

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1988

25 FEBRUARI 1988

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**waarbij de Belgische regering
dringend wordt opgeroepen efficiënt
te ijveren voor de onafhankelijkheid
van Namibië, conform de resoluties
van de U.N.O.-Veiligheidsraad,
alsmede voor de bescherming
van de natuurlijke rijkdommen
van dat gebied**

(Ingediend door de heer Van der Biest)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Namibië is het voormalige « Zuidwest-Afrika » dat in 1884 door Duitsland werd gekoloniseerd.

Het is een halfwoestijnachtig, zeer dunbevolkt land, dat niettemin over aanzienlijke en gevarieerde hulpbronnen beschikt zoals visvangst, veeteelt en vooral mijnindustrie (uranium, diamant, enz.). Tijdens de eerste wereldoorlog werd Namibië militair bezet door Zuid-Afrika, dat de bondgenoot was van Groot-Brittannië. In 1919 werd het bestuur van Zuidwest-Afrika door het Verdrag van Versailles toegewezen aan de Britten, die de eigenlijke uitoefening ervan aan Zuid-Afrika toevertrouwden, wegens « bewezen diensten ». De blanken (10 % van de bevolking) exploiteren alle rijkdommen van het land ten eigen bate.

In 1966 trok de U.N.O. het mandaat van Zuid-Afrika in en richtte de V.N.-raad voor Namibië op om het gebied te besturen en het naar de onafhankelijkheid te leiden.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1988

25 FÉVRIER 1988

PROPOSITION DE RESOLUTION

**recommandant au Gouvernement
belge d'œuvrer efficacement en
faveur de l'indépendance de la
Namibie, conformément aux
résolutions du Conseil de sécurité
de l'O.N.U., et de la protection des
ressources naturelles du territoire**

(Déposée par M. Van der Biest)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Namibie est l'ancien « Sud-Ouest africain » colonisé par l'Allemagne en 1884.

C'est un pays semi-désertique, très peu peuplé mais qui représente néanmoins des ressources importantes et variées : pêche, élevage et, surtout, secteur minier (uranium, diamant, etc.). Pendant la première guerre mondiale, l'Afrique du Sud qui était l'alliée de la Grande-Bretagne, occupe militairement la Namibie. En 1919, la Conférence de Versailles attribue l'administration du Sud-Ouest africain aux Britanniques, qui en confient l'exercice à l'Afrique du Sud pour « services rendus ». Les blancs (10 % de la population) exploitent à leur profit toutes les richesses du pays.

En 1966, l'O.N.U. révoque le mandat de l'Afrique du Sud et crée le Conseil des Nations Unies pour la Namibie afin d'administrer le territoire et le conduire à l'indépendance.

De in 1966 door de Algemene Vergadering van de U.N.O. aangenomen resolutie 2145 werd in 1969 goedgekeurd door de Veiligheidsraad.

In 1971 besliste het Internationaal Gerechtshof dat de Zuidafrikaanse bezetting illegaal is.

In 1976 nam de V.N.-veiligheidsraad eenparig resolutie 385 aan en in 1978 resolutie 435. Bij die verschillende resoluties bevestigden de Verenigde Naties opnieuw :

- de illegale Zuidafrikaanse aanwezigheid in Namibië en de verplichting voor Zuid-Afrika onverwijd zijn troepen en zijn administratie uit Namibië terug te trekken;

- het internationale statuut van Namibië dat in afwachting van zijn onafhankelijkheid rechtstreeks door de U.N.O. wordt bestuurd;

- het recht op onafhankelijkheid van de Namibische bevolking en de wettigheid van haar strijd voor de uitoefening van dit recht;

- de onwettigheid van de door Zuid-Afrika voortgezette koloniale oorlog;

- de verplichting voor derde Staten om in hun betrekkingen met Zuid-Afrika ter zake van Namibië rekening te houden met de illegaliteit van de Zuidafrikaanse bezetting.

In weerwil van die resoluties blijft het apartheidsregime, dat op de steun van invloedrijke aanhangers kan rekenen, in Namibië de internationale wetten met voeten treden door het land bezet te houden dank zij een brutale politieke en gewapende onderdrukking die met name alle verzetsbewegingen, waaronder de SWAPO (Zuidwestafrikaanse Volksorganisatie), treft en die zelfs de Raad van Kerken van Namibië bedreigt.

Op 17 juni 1985 heeft Pretoria in Namibië een « overgangsregering van nationale eenheid » geïnstalleerd en leden van de zes zogenaamde partijen van de « Meerpartijen Conferentie » zonder verkiezingen samengebracht in een coalitie. Die procedure werd trouwens door de Verenigde Naties verworpen als « nietig en van onwaarde ». Het is immers duidelijk dat die « overgangsregering » een voortzetting is van de « interimregering » van 1979-1983, die onder toezicht stond van de « Democratische Alliantie van Turnhalle », dus van Pretoria, en dat ze al evenmin representatief is.

De werkelijke macht in Namibië is ontegensprekelijk in handen van de Zuidafrikaanse bestuurders; wat inzonderheid de openbare orde betreft, moet merkwaardig genoeg worden geconstateerd dat die (daarin begrepen de willekeurige arrestaties en de gevangenhoudingen zonder vorm van proces) wordt omschreven in decreten die door de Zuidafrikaanse administrateur-generaal zijn uitgevaardigd.

Tienduizenden Zuidafrikaanse soldaten zijn permanent op het Namibische grondgebied gelegerd.

De natuurlijke rijkdommen van Namibië zoals diamant, uranium en bont worden stelselmatig en vrijwel uitsluitend ten bate van Zuid-Afrika en van

La résolution 2145 adoptée en 1966 par l'Assemblée générale de l'O.N.U. est approuvée en 1969 par le Conseil de Sécurité.

En 1971, la Cour internationale de justice déclare illégale l'occupation sud-africaine.

En 1976, le Conseil de Sécurité des Nations Unies adopte à l'unanimité la résolution 385 et en 1978 la résolution 435. Par ces diverses résolutions les Nations Unies réaffirment :

- l'illégalité de la présence sud-africaine en Namibie et l'obligation, pour l'Etat sud-africain, de retirer sans délai ses troupes et son administration de la Namibie;

- le statut international de la Namibie, placée sous l'administration directe de l'O.N.U. en attendant son accès à l'indépendance;

- le droit à l'indépendance du peuple de Namibie et la légitimité de sa lutte pour l'exercice de ce droit;

- le caractère illégal de la guerre coloniale que poursuit l'Afrique du Sud;

- l'obligation, pour les Etats tiers, de tenir compte dans leurs relations avec l'Afrique du Sud concernant la Namibie, de l'illégalité de l'occupation sud-africaine.

Malgré ces résolutions, le régime d'apartheid, bénéficiant de complaisances influentes, continue à bafouer en Namibie la légalité internationale en maintenant l'occupation de ce pays au prix d'une répression policière et armée extrêmement brutale qui frappe tous les opposants dont les militants du SWAPO (Organisation des Peuples du Sud-Ouest africain) et qui menace même le Conseil des Eglises de Namibie.

Le 17 juin 1985, Pretoria installe en Namibie un « gouvernement transitoire d'unité nationale » en coalisant sans élection des membres de six partis dits de la « Conférence Multipartite ». Cette procédure a d'ailleurs été rejetée par les Nations Unies comme « nulle et non avenue ». Car il est clair que le « gouvernement transitoire » d'aujourd'hui prolonge le « gouvernement intérimaire » de 1979-1983, contrôlé par « l'Alliance démocratique de Turnhalle », et donc par Pretoria, dans des conditions de non-représentativité tout aussi évidentes.

Il est indéniable que le pouvoir réel en Namibie appartient aux administrateurs sud-africains; en ce qui concerne tout particulièrement l'ordre public, il est remarquable de constater que ce dernier soit défini (y compris au niveau des arrestations arbitraires et des détentions sans jugement, souvent fort prolongées) par des décrets proclamés par l'administrateur général sud-africain.

Des dizaines de milliers de soldats sud-africains sont maintenus en permanence sur le territoire namibien.

Les ressources naturelles namibiennes telles que diamant, uranium et fourrures sont systématiquement pillées au profit quasi exclusif de l'Afrique du

buitenlandse maatschappijen weggeroofd. Die voor de toekomst van het land uiterst nadelige situatie heeft de V.N.-raad voor Namibië ertoe gebracht het decreet n° 1 ter bescherming van de natuurlijke rijkdommen van Namibië uit te vaardigen.

Decreet n° 1 bepaalt onder meer :

1) « Geen enkele persoon of geen enkele, al dan niet in de vorm van een vennootschap verenigde, collectiviteit mag enigerlei binnen de territoriale grenzen van Namibië aanwezige of aangetroffen natuurlijke hulpbronnen van dierlijke of minerale oorsprong opsporen, prospecteren, exploreren, opnemen, uit de bodem halen, exploiteren of verdelen, zonder de instemming en de machtiging van de V.N.-raad voor Namibië of van een persoon die bevoegd is om namens de Raad op te treden... »;

2) « Geen enkele hulpbron van dierlijke of minerale oorsprong of enige andere natuurlijke rijkdom die wordt voortgebracht op het grondgebied van Namibië of daaruit afkomstig is, mag door een persoon of door een ander, al dan niet in de vorm van een vennootschap verenigd, orgaan door enigerlei middel uit dit grondgebied worden weggehaald en verplaatst naar een buiten de territoriale grenzen van Namibië gelegen plaats, zonder de instemming of de machtiging van de V.N.-raad voor Namibië of van een persoon die bevoegd is om namens de raad op te treden... »;

3) « Elke natuurlijke hulpbron van dierlijke, minerale of andere oorsprong, die wordt voortgebracht op het grondgebied van Namibië of daaruit afkomstig is en uit dat grondgebied wordt weggehaald zonder de instemming of de schriftelijke machtiging van de V.N.-raad voor Namibië of van een persoon die bevoegd is om namens de raad op te treden, kan in beslag worden genomen en verbeurd worden verklaard ten bate van voormelde raad... »;

4) « Elk voertuig, vaartuig of elke container waarin natuurlijke rijkdommen van dierlijke, minerale of andere oorsprong worden aangetroffen die op het grondgebied van Namibië zijn voortgebracht of daaruit afkomstig zijn, kan eveneens door of namens de V.N.-raad voor Namibië in beslag worden genomen en verbeurd verklaard... ».

België, een van de weinige westerse landen en de enige E.G.-Lid-Staat die zitting heeft in de V.N.-raad voor Namibië, draagt ter zake een bijzondere verantwoordelijkheid.

Behalve door de bezetting van Namibië, wordt de buitenlandse politiek van de Republiek Zuid-Afrika de jongste jaren gekenmerkt door een systematisch interventionisme in heel zuidelijk Afrika : min of meer openlijke financiële en militaire steun aan de bewegingen die de interne destabilisering van de buurlanden op het oog hebben; rechtstreekse gewapende interventie in Angola; manipulatie van de kleine onafhankelijke Staten, met name door een economische blokkade tegen en een staatsgreep in Lesotho in januari 1986; agressie en raids tegen Mozambique. Geheel zuidelijk Afrika wordt militair

Sud et des compagnies étrangères. Cette situation très préjudiciable pour l'avenir du pays, a amené le Conseil des Nations Unies pour la Namibie à édicter le décret n° 1 pour la protection des ressources naturelles de la Namibie.

Le décret n° 1 spécifie notamment :

1) « Nulle personne ou entité, constituée ou non en société, ne peut rechercher, prospecter, explorer, prendre, extraire, exploiter, traiter, raffiner, utiliser, vendre, exporter ou distribuer une ressource naturelle quelconque, qu'elle soit d'origine animale ou minérale, située ou découverte à l'intérieur des limites territoriales de la Namibie, sans l'assentiment et l'autorisation du Conseil des Nations Unies pour la Namibie ou d'une personne habilitée à agir en son nom... »;

2) « Aucune ressource d'origine animale ou minérale ou autre ressource naturelle produite sur le territoire de la Namibie ou provenant de ce territoire ne peut être retirée dudit territoire par un moyen quelconque et dirigée vers un lieu quelconque situé hors des limites territoriales de la Namibie, par une personne ou un organisme quelconque, constitué ou non en société, sans l'assentiment ou l'autorisation du Conseil des Nations Unies pour la Namibie ou d'une personne habilitée à agir au nom dudit conseil... »;

3) « Toute ressource naturelle, d'origine animale, minérale ou autre, produite sur le territoire de la Namibie ou en provenant, qui sera retirée dudit territoire sans l'assentiment et l'autorisation écrite du Conseil des Nations Unies pour la Namibie ou d'une personne habilitée à agir en son nom pourra être saisie et sera confisquée au profit dudit Conseil... »;

4) « Tout véhicule, navire ou container dans lequel seront découvertes des ressources naturelles d'origine animale, minérale ou autre, produites sur le territoire de la Namibie ou en provenant, seront également passibles de saisie et de confiscation par le Conseil des Nations Unies pour la Namibie ou en son nom... ».

La Belgique, qui est un des rares pays occidentaux, et le seul Etat de la Communauté européenne à siéger au Conseil des Nations Unies pour la Namibie, a une responsabilité toute particulière en la matière.

En parallèle à l'occupation de la Namibie, la politique extérieure menée ces dernières années par la République sud-africaine a été caractérisée par un interventionnisme systématique dans toute l'Afrique australe : financement et aide militaire plus ou moins ouverts aux mouvements de destabilisation interne des pays voisins; intervention armée directe en Angola, manipulation des petits Etats indépendants, notamment en janvier 1986 par l'organisation d'un blocus économique et d'un coup d'Etat au Lesotho; agressions et raids ponctuels contre le Mozambique. Le régime raciste de Pretoria domine militairement et

vrijwel geheel gedomineerd door het racistische bewind van Pretoria.

Dit bewind wordt aangemoedigd door de steun die het, binnen het raam van het « constructive engagement », ontvangt van de Regering Reagan, die enerzijds via haar « executive order » van 9 oktober 1985 blijft weigeren om sancties van enige betekenis te treffen, zoals die welke door het Congres tegen Zuid-Afrika waren voorgesteld en anderzijds de « linkage »-politiek voorstaat, luidens welke de terugtrekking van de Zuidafrikaanse troepen uit Namibië gekoppeld wordt aan die van de Cubaanse troepen uit Angola. Bovendien kan Pretoria in ruime mate rekenen op de passiviteit van West-Europa. Het bezettingsregime voert steeds meer manoeuvres uit in binnen- en buitenland om Namibië een eigen regeling op te dringen, zulks in strijd met het zelfbeschikkingsrecht van het Namibische volk en met de beslissingen van de Veiligheidsraad betreffende de toekomst van dat grondgebied, het enige dat rechtstreeks onder de verantwoordelijkheid van de Verenigde Naties staat.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

— constaterend dat de regering van Zuid-Afrika Namibië militair blijft bezetten, in weerwil van resolutie 2145 die in 1966 door de Algemene U.N.O.-vergadering werd aangenomen en in 1969 door de Veiligheidsraad goedgekeurd;

— overwegende dat het Internationaal Gerechtshof de Zuidafrikaanse bezetting in 1971 onwettig heeft verklaard en daaruit de juridische besluiten heeft getrokken voor de Republiek Zuid-Afrika en voor derde Staten;

— overwegende dat de Veiligheidsraad in 1976 eenparig resolutie 385 heeft aangenomen, waarin de wederrechtelijke bezetting van Namibië door Zuid-Afrika, de steeds zwaardere druk van het regime op de Namibische bevolking en de agressie die door het Zuidafrikaanse leger vanuit het internationale grondgebied van Namibië tegen buurlanden wordt gepleegd, worden veroordeeld;

— constaterende dat in afwachting van de vrije verkiezingen waarin door resolutie 435 (1978) van de Veiligheidsraad is voorzien, de VN-raad voor Namibië de enige wettige besturende overheid van het grondgebied is;

— betreurende dat de uitvoering van die resolutie 435 voortdurend is uitgesteld doordat de onderhandelingen van de door vijf westerse mogendheden gevormde contactgroep Pretoria vooral in staat hebben gesteld tijd te winnen en uiteindelijk, op

praktisch zonder partage toute la zone d'Afrique australe.

Encouragé par le soutien qu'il a reçu de l'Administration Reagan dans le cadre du « constructive engagement », celle-ci, par son « executive order » du 9 octobre 1985, persistant d'une part dans son refus de sanctions significatives, telles celles proposées par le Congrès à l'encontre de l'Afrique du Sud, et d'autre part dans sa politique de « linkage » subordonnant le retrait des troupes sud-africaines de la Namibie à celui des troupes cubaines de l'Angola. Pretoria bénéficie en outre d'une grande passivité de l'Europe occidentale. Le régime d'occupation intensifie ses manœuvres internes et internationales en vue d'imposer un règlement interne du problème namibien, en violation du droit d'autodétermination du peuple de ce pays et des décisions du Conseil de sécurité relatives à l'avenir de ce territoire, le seul à être placé sous la responsabilité directe de l'O.N.U.

A. VAN DER BIEST

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des Représentants,

— considérant que le gouvernement d'Afrique du Sud continue à occuper militairement la Namibie en dépit de la résolution 2145 adoptée en 1966 par l'Assemblée générale de l'O.N.U. et approuvée en 1969 par le Conseil de sécurité;

— considérant que la Cour internationale de justice a, en 1971, déclaré illégale l'occupation sud-africaine et a tiré les conséquences juridiques de cette illégalité pour la République d'Afrique du Sud et les Etats tiers;

— considérant que le Conseil de sécurité a adopté à l'unanimité, en 1976, la résolution 385 condamnant l'occupation illégale de la Namibie par l'Afrique du Sud, le caractère répressif du régime imposé au peuple namibien et les agressions perpétrées par l'armée sud-africaine contre des pays voisins à partir du territoire international de la Namibie;

— constatant que dans l'attente des élections libres prévues par la résolution 435 (1978) du Conseil de sécurité, la seule autorité administrante légale du territoire est le Conseil de l'O.N.U. pour la Namibie;

— déplorant que la mise en œuvre de cette résolution 435 ait été constamment différée, les négociations du groupe de contact constitué par cinq puissances occidentales ayant surtout permis à Pretoria de gagner du temps et, finalement, de désigner, le

17 juni 1985, een niet-representatieve schijnregering aan te stellen;

— verwerpende het verband dat wordt gelegd tussen de onafhankelijkheid van Namibië en de terugtrekking van de Cubaanse troepenmacht uit Angola, twee problemen waartussen niet de minste samenhang bestaat;

— herinnerend aan de bijzondere verantwoordelijkheid van België als enige Lid-Staat van de E.G. die zitting heeft in de V.N.-raad voor Namibië;

Is van mening dat de Veiligheidsraad onverwijld moet zorgen voor de toepassing van resolutie 435 luidens welke, na een gecontroleerde stopzetting van de vijandelijkheden en een inkrimping van het Zuid-afrikaanse bezettingsleger, democratische en onder toezicht van de Verenigde Naties gehouden verkiezingen moeten leiden tot de instelling van een grondwetgevende vergadering.

Nodigt de Regering uit daartoe alles in het werk te stellen tijdens de 41^{ste} zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, aangezien een verlenging van de Zuidafrikaanse bezetting van Namibië, naast de verdrukking van het Namibische volk, zou leiden tot een toenemende destabilisering van geheel zuidelijk Afrika en de vrede nog meer in het gedrang zou brengen, wat de toepassing zou rechtvaardigen van economische sancties, overeenkomstig Hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties.

Spreekt haar ongerustheid uit over de recente verklaring van President Botha waarin deze eenzijdig aankondigt dat met de toepassing van resolutie 435 een aanvang zal worden gemaakt tegen 1 augustus 1986, op voorwaarde dat vooraf overeenstemming is bereikt over het vertrek van de Cubaanse strijdkrachten uit Angola, aangezien uit die verklaring van de heer Botha de nauwelijks verholen bedoeling blijkt de zaken te vertragen en zelfs de wil om nog wat meer schijnbare macht over te dragen aan de huidige « overgangsregering » van Windhoek.

Beklemtoont derhalve de noodzaak om de « overgangsregering van Windhoek » diplomatiek en economisch te isoleren, te meer daar bij de « nationale assemblee » sedert 20 februari 1986 een voorstel van onderzoek aanhangig is omtrent « tegen de regering gekante organisaties en personen », waaronder de Raad van Kerken.

Vestigt de aandacht van de Regering en van de Belgische ondernemingen op de verplichtingen die voortvloeien uit het door de V.N.-raad voor Namibië en door de Algemene Vergadering aangenomen decreet n° 1, dat ertoe strekt de natuurlijke rijkdommen, waarvan het Namibische volk de rechtmatige eigenaar is, doeltreffend te beschermen.

Onderstreept dat de resoluties 385 (1976), 435 (1978) en 566 (1985) van de Veiligheidsraad de enige internationaal erkende grondslag vormen voor een regeling van het Namibische vraagstuk en voor

17 juin 1985, un gouvernement fantoche non représentatif;

— rejetant le lien établi entre l'indépendance de la Namibie et le problème dénué de tout rapport, du retrait des forces cubaines de l'Angola;

— rappelant les responsabilités particulières de la Belgique en tant que seul Etat de la Communauté européenne siégeant au Conseil des Nations Unies pour la Namibie;

Considère que le Conseil de sécurité doit assumer sans délai la responsabilité de la mise en œuvre de la résolution 435 aux termes de laquelle, après un arrêt contrôlé des hostilités et une réduction des forces d'occupation sud-africaines, des élections organisées dans des conditions démocratiques et sous le contrôle des Nations Unies déboucheraient sur la mise en place d'une assemblée constituante;

Invite le Gouvernement à mettre tout en œuvre en ce sens lors de la 41^e session de l'Assemblée générale des Nations Unies, car toute prolongation de l'occupation de la Namibie par l'Afrique du Sud entraînerait, outre l'oppression du peuple namibien, la déstabilisation accrue de l'ensemble de l'Afrique australe et compromettrait davantage la paix, justifiant l'application de sanctions économiques au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies;

S'inquiète particulièrement de la déclaration récente du Président Botha annonçant unilatéralement pour le 1^{er} août 1986, la mise en œuvre d'un début d'application de la résolution 435 à la condition qu'un accord préalable ait été réalisé sur le départ des forces cubaines, ladite déclaration de M. Botha cachant mal les intentions dilatoires, voire la volonté de transférer des apparences complémentaires de pouvoir au « gouvernement transitoire » actuel de Windhoek;

Souligne dès lors la nécessité d'isoler diplomatiquement et économiquement ledit « gouvernement transitoire de Windhoek », d'autant plus que l'« assemblée nationale » du territoire est saisie depuis le 20 février 1986 d'une proposition d'enquête sur « des organisations et personnes opposées au gouvernement », dont le Conseil des Eglises;

Attire l'attention du Gouvernement et des entreprises belges sur les obligations découlant du décret n° 1 adopté par le Conseil des Nations Unies pour la Namibie et approuvé par l'Assemblée générale en vue de protéger adéquatement les ressources naturelles dont le peuple namibien est le légitime propriétaire;

Souligne que les résolutions 385 (1976), 435 (1978) et 566 (1985) du Conseil de sécurité constituent la seule base internationalement reconnue d'un règlement du problème namibien et fournissent la seule

Namibië de enige mogelijkheid zijn om op vreedzame wijze onafhankelijk te worden.

Verzoekt de Belgische regering op nationaal vlak alle voor de toepassingen van de V.N.-resoluties betreffende Namibië dienstige maatregelen te nemen en binnen het raam van de Europese politieke samenwerking stappen te doen om te voorzien in de leemtes in de reeds op 10 september 1985 aangenomen maatregelen.

Verzoekt de Belgische regering, als enig E.E.G.-land in de V.N.-raad voor Namibië :

— binnen die instelling een dynamische rol te spelen;

— haar financiële verplichtingen ten aanzien van de Raad en het te Lusaka gevestigde V.N.-Instituut voor Namibië na te komen, door aan die instellingen geregeld bijdragen te storten;

— te erkennen dat Walvisbaai en de ter hoogte van het bedoelde gebied gelegen eiland deel uitmaken van het soevereine grondgebied van Namibië;

— te erkennen dat de zuidelijke grens van Namibië, die langs de Oranjerivier loopt, overeenstemt met de beginselen van het internationaal rivierenrecht;

— jaarlijks een rapport op te maken en te publiceren over de handel tussen België en Namibië en het verzamelen te vergemakkelijken van inlichtingen die nodig zijn voor de invoering van een systeem van statistisch toezicht door de douane-autoriteiten;

Verzoekt de Belgische regering deze resolutie over te zenden aan de Raad en aan de in het kader van de politieke samenwerking verenigde Ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Gemeenschap, alsmede aan de Secretaris-generaal van de U.N.O., de Voorzitter van de V.N.-raad voor Namibië, de regeringen van de Lid-Statens van de U.N.O.-Veiligheidsraad en de regering van de Republiek Zuid-Afrika.

11 februari 1988.

possibilité d'une transition pacifique de la Namibie vers l'indépendance;

Demande au Gouvernement belge de prendre toutes les mesures nationales utiles à l'application des résolutions des Nations Unies sur la Namibie et d'agir, dans le cadre de la coopération politique européenne, en vue de combler les lacunes des dispositions déjà adoptées par les Douze le 10 septembre 1985;

Demande au Gouvernement belge, en tant que seul membre de la C.E.E. au Conseil des Nations Unies pour la Namibie :

— d'exercer un rôle dynamique au sein de cette instance;

— d'honorer ses obligations financières à l'égard de ce Conseil ainsi qu'envers l'Institut des Nations Unies pour la Namibie à Lusaka en leur versant des contributions régulières;

— de reconnaître que Walvis Bay et les îles situées au large du territoire sont partie intégrante du territoire souverain de la Namibie;

— d'admettre que la frontière méridionale de la Namibie qui longe l'Orange est conforme aux principes du droit fluvial international;

— d'élaborer et de publier annuellement un rapport sur les courants commerciaux entre la Belgique et la Namibie et de faciliter la collecte des informations nécessaires à l'introduction d'un système de surveillance statistique par les autorités douanières;

Demande au Gouvernement belge de transmettre la présente résolution au Conseil et aux Ministres des Affaires étrangères de la Communauté européenne réunis dans le cadre de la coopération politique, ainsi qu'au Secrétaire général de l'O.N.U., au Président du Conseil des Nations Unies pour la Namibie, aux gouvernements des Etats membres du Conseil de sécurité de l'O.N.U. et au gouvernement de la République d'Afrique du Sud.

11 février 1988.

A. VAN DER BIEST
R. URBAIN
R. DENISON